



WIRELESS AUDIO SYSTEM

OMNI 50+



DA/ BETJENINGSVEJLEDNING

harman/kardon<sup>®</sup>  
by HARMAN



# SIKKERHED

## ■ Kontroller stikkontaktens spænding før brug

Omni 50+ er designet til brug med 100-240 volt, 50/60 Hz vekselstrøm. Tilslutning til en linjespænding anden end den, som produktet er beregnet til, kan udgøre brandfare og beskadige enheden. Hvis du har spørgsmål til spændingskravene for din specifikke model eller spændingsforsyningen i dit område, bedes du kontakte din lokale forhandler, før du slutter enheden til en stikkontakt.

## ■ Brug ikke forlængerledninger

Forebyg sikkerhedsrisici ved kun at benytte den strømledning, der medfølger til din enhed. Vi anbefaler ikke brug af forlængerledninger sammen med dette produkt. Som med alle andre elektriske enheder bør du ikke trække strømledninger under tæpper eller placere tunge genstande på dem. Beskadigede strømledninger skal øjeblikkeligt udskiftes af et autoriseret servicecenter med en ledning, der imødekommer fabriksspecifikationerne.

## ■ Håndter AC-strømledningen med forsigtighed

Afbryd strømledningen fra en AC-stikkontakt ved altid at trække i stikket og aldrig i ledningen. Hvis du ikke har planer om at bruge højttaleren igennem længere tid, bør du afbryde den fra stikkontakten.

## ■ Undgå at åbne kabinettet

Dette produkt indeholder ingen komponenter, som kan serviceres af brugeren. Åbning af kabinettet kan medføre fare for elektrisk stød, og enhver modifikation af produktet gør garantien ugyldig. Skulle der ved et uheld komme vand ind i enheden, skal du straks afbryde forbindelsen til stikkontakten og kontakte et autoriseret servicecenter.



# INDHOLDSFORTEGNELSE

Sikkerhed	2
Introduktion	5
Udpakning	6
Knapper og tilslutninger	7
Link-knap	9
Kildeknap	9
Knap til afspilning/pause	9
Lydstyrkeknapper +/-	9
Indikator for batteriniveau	9
Tænd/sluk-knap	10
WPS-knap	10
Nulstillingsknap	10
Strømindgangsstik	10
Lydindgangsstik	10
USB-stik	10
Opsætning af højttalere	11
Forbinde din højttaler til Wi-Fi	11
iOS	12
Android	13
WPS	13
Opsætning af stereopar	14
Forbinde din højttaler til Bluetooth	15
Forbinde AUX-In-enheder	15
Udendørs brug	16
Sådan styrer du din højttaler	17
Højttalere, rum og grupper	17
Lydstyrke og lydløs	18
Sådan skifter du kilder	18
Afspille musik via Wi-Fi	19
Appen Harman Kardon Controller	19
Spotify Connect	20
Chromecast built-in	20
Opgradering	21
Problemløsning	23
Open source-erklæringer	25
Tekniske specifikationer	26

**harman / kardon**<sup>®</sup>  
by **HARMAN**



# INTRODUKTION

Tillykke med købet af dit trådløse Harman Kardon HD-lydsystem! Harman har længe været førende inden for udvikling af nye teknologier, der muliggør og forbedrer vores kunders lydoplevelser – en tradition, vi har fortsat med denne produktserie. Vi har oprettet et system, der udnytter kraftfuldheden og alsidigheden ved dit trådløse hjemmenetværk, så du opnår en bedre og nemmere lydoplevelse, uden at gå på kompromis med lyd kvaliteten. Vi håber, at du får glæde af dit nye trådløse HD-lydsystem fra Harman Kardon, og at du vil overveje at udvide vores løsning til hele dit hjem.

Fordi systemet udnytter det trådløse netværk i dit hus, får du langt bedre rækkevidde end med en almindelig Bluetooth®-forbindelse.

Du kan bruge disse produkter i forskellige kombinationer rundt om i hjemmet og styre dem enten direkte fra produktet eller med appen Harman Kardon Controller.

Du får optimal glæde af dit produkt, hvis du læser denne manual og rådfører dig med den igen, når du er blevet mere fortrolig med produktets funktioner og betjening.

Hvis du har spørgsmål vedrørende disse produkter, deres installation og betjening, bedes du kontakte din Harman Kardon-forhandler eller din installatør eller besøge webstedet på [www.harmankardon.com/wireless](http://www.harmankardon.com/wireless).

# UDPAKNING

Hvad er der i æsken  
Omni 50+



x 1



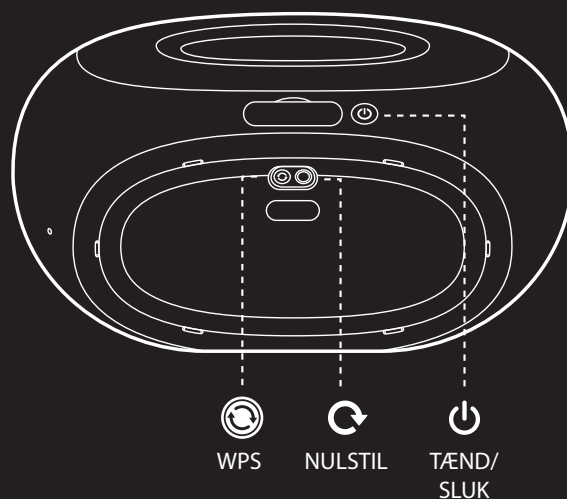
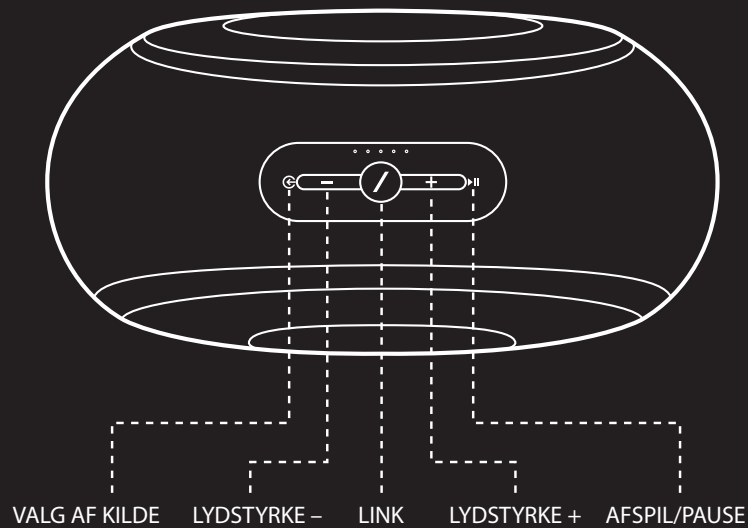
x 1 : 1,8 m



x 1 : 1,6 m

# KNAPPER OG TILSLUTNINGER

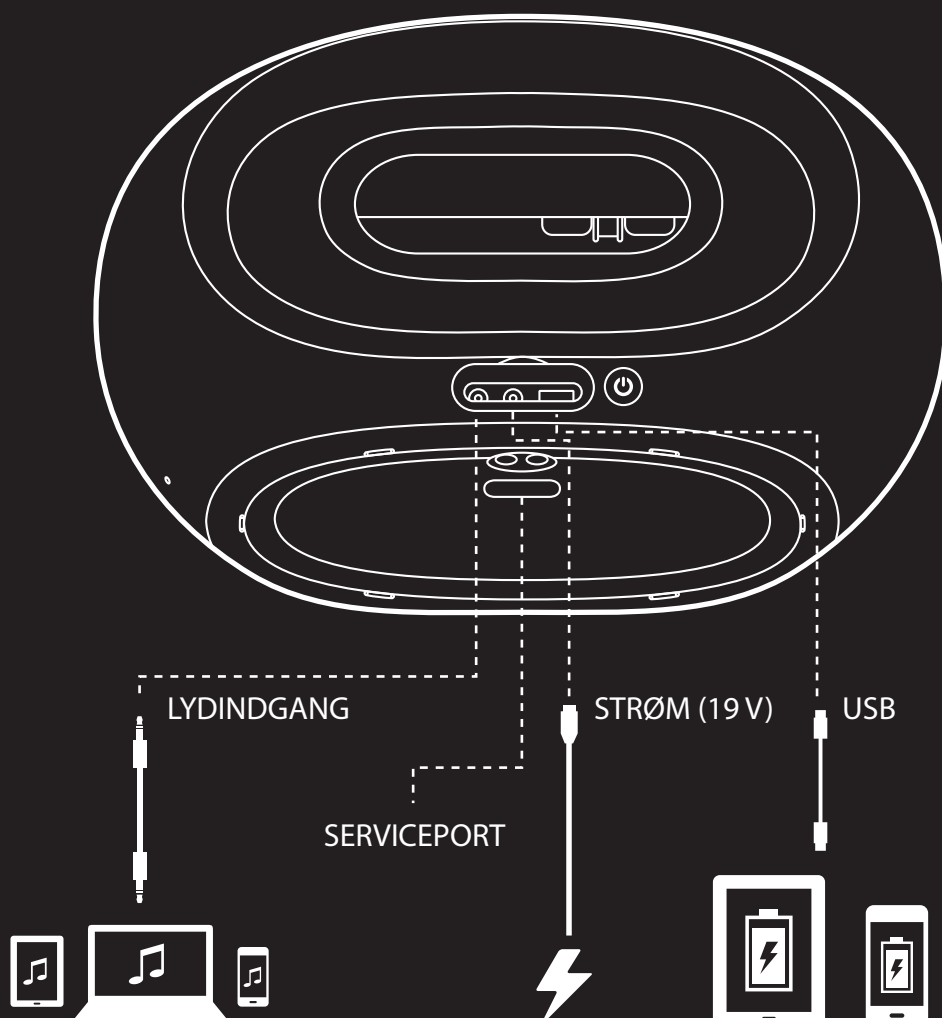
## Omni 50+ Knapper





# KNAPPER OG TILSLUTNINGER

Omni 50+  
Tilslutninger



# KNAPPER OG TILSLUTNINGER

## Link-knap

Ved at trykke på Link-knappen kan du føje denne højttaler til en anden højttalergruppe. Grupperede højttalere afspiller den samme musik. Hvis du for eksempel lytter til musik i soveværelset, kan du gå til køkkenet og trykke på på Link-knappen på højttaleren i køkkenet. Køkkenet forbindes og begynder at afspille den samme musik som i soveværelset. Ved at trykke flere gange kan du skifte imellem forskellige grupper på netværket.

Hvis du trykker på Link-knappen i 5 sekunder, aktiveres Partytilstand, som sender den samme musik til alle højttalere i dit hjem.

## Kildeknap

Ved at trykke på kildeknapen kan du skifte imellem AUX-in og Bluetooth som den aktive musikkilde i dette rum. Hvis du streamer lyd via Wi-Fi, skiftes der fra Wi-Fi til Bluetooth eller AUX-in som kilde. Når du skifter til en af disse kilder, sendes den samme musik, som du hører i denne højttaler, til alle andre højttalere i den samme gruppe.

## Knap til afspilning/pause

Med knappen til afspilning/pause sættes musikken på pause, eller afspilningen genoptages via Bluetooth eller en af Wi-Fi-kilderne, herunder Spotify Connect og Chromecast built-in. Lyd fra AUX-in skal sættes på pause fra den eksterne lydkilde.

## Lydstyrkeknapper +/-

Tryk på knappen Volume + for at øge lydstyrken, eller tryk på Volume – for at reducere lydstyrken. Hvis du trykker på begge knapper samtidigt, slås lyden fra.

## Indikator for batteriniveau

Der er fem lysdioder på toppen af din Omni 50+ højttaler, som indikerer det aktuelle batteriniveau. Når alle fem lyser, er batteriet fuldt opladet. Når lysdioderne blinker, oplades batteriet.

## ■ Tænd/sluk-knap

Med denne knap tændes eller slukkes din Omni 50+. Når Omni 50+ er forbundet til stikkontakten, går den automatisk i standby-tilstand efter 10 minutters inaktivitet. Hvis du vil slukke den helt, skal du trykke på Tænd/Sluk-knappen. Når den er slukket, fungerer Wi-Fi og Bluetooth ikke, og den er ikke synlig i appen Harman Kardon Controller, før du igen trykker på tænd/sluk-knappen for at tænde for den.

Når Omni 50+ er koblet fra stikkontakten og er i batteritilstand, går den i standby-tilstand efter 10 minutters inaktivitet. Efter 30 minutters inaktivitet slukkes den automatisk.

## ■ WPS-knap

Denne knap bruges til at forbinde højttaleren til dit Wi-Fi-netværk. Tryk på den for at gå til WPS PBC-tilstand. Tryk i 5 sekunder for at gå til WPS PIN-tilstand. Se afsnittet om WPS på side 15 for yderligere oplysninger.

## ■ Nulstillingsknap

Tryk på nulstillingsknappen i 5 sekunder for at udføre en nulstilling til fabriksindstillingerne. Dette vil slette alle brugerindstillinger og koble højttaleren fra Wi-Fi-netværket, hvorefter højttaleren går i Wi-Fi-konfigurationstilstand, så du kan forbinde den til et andet Wi-Fi-netværk.

## ■ Strømindgangsstik

Brug den medfølgende strømforsyning eller strømledning til at forbinde højttaleren til stikkontakten.

## ■ Lydindgangsstik

Forbind en analog lydkilde med et 3,5 mm eller 1/8" stereo AUX-kabel til dette stik for at afspille lyd fra en analog lydenhed.

## ■ USB-stik

Forbind en mobiltelefon til dette stik for at oplade telefonen fra det interne batteri i Omni 50+.

# OPSÆTNING AF HØJTTALERE

Dette afsnit beskriver, hvordan du konfigurerer din Omni 50+, forbinder den til Wi-Fi og forbinder de kildeenheder, som du planlægger at bruge.

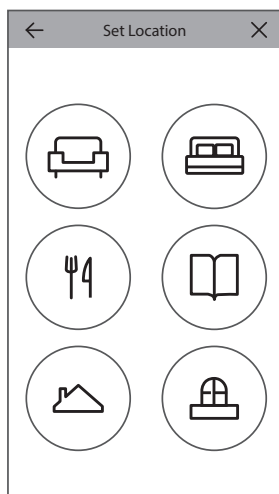
Inden du begynder, skal du downloade appen Harman Kardon Controller til iOS eller Android. Denne app er tilgængelig både i iOS App Store og Google Play Store. Du kan bruge denne app til at konfigurere højttaleren.

Hvis du foretrækker at se en video, har Harman Kardon lavet en nyttig video om opsætning af højttalerne. Scan nedenstående QR-kode for at gå til videoen på websiden.

## Opsætningsvideo



## Forbinde din højttaler til Wi-Fi



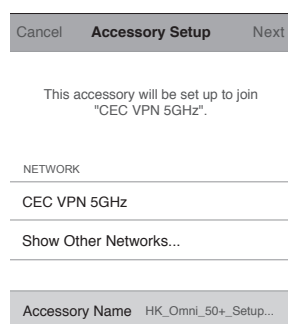
Første gang, du åbner appen Harman Kardon Controller, vises der en vejledning i de grundlæggende handlinger, og derefter vises knappen til konfiguration af en ny højttaler. Når du trykker på denne knap, startes konfigurationsprocessen, som appen vil føre dig igennem. Den er også beskrevet i denne betjeningsvejledning.

1. Inden du fortsætter, skal du vælge et rum, som skal konfigureres. Du skal bestemme, om du vil bruge en enkelt Omni+ højttaler i dette rum, eller om du vil bruge to Omni+ højttalere i et trådløst stereopar. Bemærk, at hvis du ønsker at konfigurere et trådløst stereopar, skal begge højttalere være Omni 50+. Placer højttaleren(erne) inden for din routers eller adgangspunkts Wi-Fi-område, og på det ønskede sted. Se afsnittet Konfiguration af et stereopar på side 16 for yderligere oplysninger om korrekt placering af stereohøjttalere. Tilslut **kun** den ene eller begge højttalere, som du ønsker at konfigurere i dette rum, til stikkontakten.

2. Det næste trin i konfigurationsprocessen er at vælge, hvor denne højttaler vil blive brugt. Vælg et af de foruddefinerede rum, som f.eks. Dagligstue eller Soveværelse. Hvis du ønsker at bruge et andet navn for rummet end de, som vises her, kan du gøre dette i næste trin, så vælg i første omgang det ikon, du ønsker at bruge for dette rum.
3. Efter at du har valgt et navn for rummet, kan du vælge en specifik farve for rummet. Du kan vælge imellem 12 forskellige farver. Denne farve vil altid blive associeret med dette rum, når du bruger appen, så det er nemmere at skelne imellem rummene. Du kan også ændre navnet på rummet ved at trykke på navnet og indtaste et nyt navn.
4. I næste trin skal du vælge, hvor mange Omni+ højttalere du ønsker at bruge i dette rum. Med Omni 50+ kan du vælge imellem at bruge én højttaler eller to højttalere i et trådløst stereopar. Et stereopar afspiller automatisk venstre kanal til venstre højttaler og højre kanal til højre højttaler.

Herefter kan du forbinde højttaleren til dit hjemmenetværk. Denne proces er forskellig for Android og iOS.

## iOS



Omni 50+ bruger en ny iOS-funktion kaldet Konfiguration af trådløst tilbehør, hvilket er den nemmeste måde at konfigurere Wi-Fi for iOS-brugere. Alle højttalere, som du har tilsluttet til stikkontakten, vises på denne skærm. Vælg en af højttalerne, hvorefter der vises et iOS-system popupvindue med en liste over Wi-Fi-netværk inden for rækkevidde. Vælg det Wi-Fi-netværk, som du ønsker at forbinde denne højttaler til, og tryk derefter på Næste. Dette bør normalt være det samme netværk, som din telefon er forbundet til, og som vises som standard.

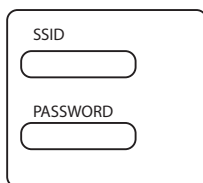
**Bemærk:** Hvis du ikke kan se det korrekte Wi-Fi-netværk, skal du kontrollere, at højttaleren er inden for routerens eller adgangspunktets rækkevidde.

Hvis din iPhone eller iPad aldrig har været forbundet til dette Wi-Fi-netværk, skal du indtaste Wi-Fi-adgangskoden. De fleste brugere behøver ikke at indtaste denne adgangskode.

Højttaleren vil automatisk genstarte og forbinde til Wi-Fi-netværket. Tryk på Udført i øverste højre hjørne for at fortsætte.

Hvis du kun bruger én Omni 50+ i dette rum, er konfigurationen af rummet udført. Du kan nu konfigurere yderligere rum på samme måde, eller starte med at streamer musik. Hvis du konfigurerer et stereopar, fører appen dig igennem denne proces en gang til, hvorefter du kan fortsætte til afsnittet Konfiguration af et stereopar på side 14.

## Android



Du kan nu se alle Omni 50+, som du har tilsluttet til stikkontakten, på denne skærm. Vælg en af højttalerne for at se en liste over tilgængelige Wi-Fi-netværk. Vælg det Wi-Fi-netværk, som du ønsker at forbinde dine Omni+ højttalere til, og indtast derefter Wi-Fi-adgangskoden. Alle Omni+ højttalere vil automatisk genstarte og forbinde til dette Wi-Fi-netværk.

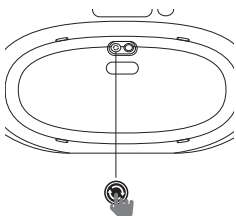
**Bemærk:** Hvis du ikke kan se det korrekte Wi-Fi-netværk, skal du kontrollere, at højttaleren er inden for routerens eller adgangspunktets rækkevidde.

Hvis du kun bruger én Omni 50+ i dette rum, er configurationen af rummet udført. Du kan nu konfigurere yderligere rum på samme måde, eller starte med at streame musik. Hvis du konfigurerer et stereopar, skal du fortsætte til afsnittet Konfiguration af et stereopar på side 14.

## WPS

WPS er en nem måde at forbinde dit system til dit private Wi-Fi-netværk på. For at finde ud af, om din router understøtter WPS, skal du se efter WPS-logoet eller bogstaverne WPS på din router. Omni 50+ understøtter både WPS-PBC og WPS-PIN.

### WPS-PBC



Sådan forbinder du dine højttalere via WPS-PBC:

1. Tryk på WPS-knappen på din Wi-Fi-router eller adgangspunkt.
2. Inden for ét minut skal du trykke på WPS-knappen på bunden af Omni 50+.
3. Link-knappen på toppen af højttaleren begynder at blinke hurtigt i op til ét minut. Når lysdioden holder op med at blinke og lyser konstant hvidt, er din højttaler forbundet.

**Bemærk:** Dette vil forbinde højttaleren til netværket. Efter dette skal du åbne appen Harman Kardon Controller og konfigurere et nyt rum for denne højttaler.

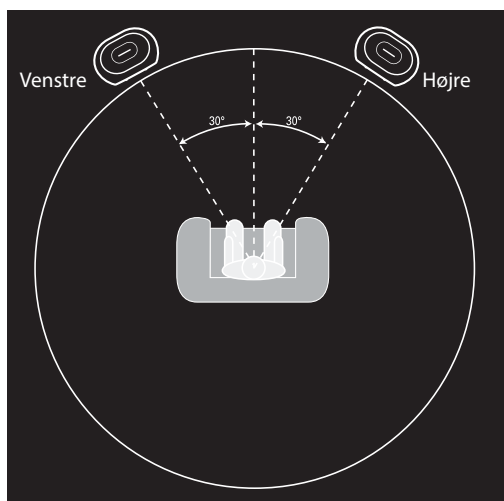
### WPS-PIN

Sådan forbinder du dine højttalere via WPS-PIN:

1. Brug en webbrowser til at navigere til din Wi-Fi-routers eller adgangspunktets konfigurationside.
2. Tryk på WPS-knappen på bunden af Omni 50+ i 5 sekunder.
3. Indtast 87654325 i afsnittet WPS-PIN på routerens eller adgangspunktets konfigurationside.
4. Link-knappen på toppen af højttaleren begynder at blinke hurtigt i op til ét minut. Når lysdioden holder op med at blinke og lyser konstant hvidt, er din højttaler forbundet.

**Bemærk:** Dette vil forbinde højttaleren til netværket. Efter dette skal du åbne appen Harman Kardon Controller og konfigurere et nyt rum for denne højttaler.

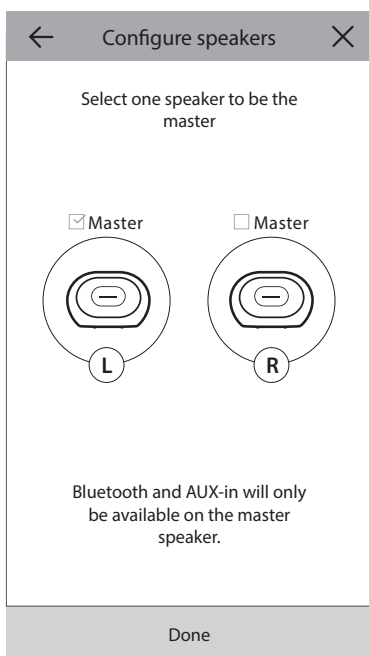
## I Opsætning af stereopar



Når du konfigurerer et stereopar, er placeringen af højttalerne vigtig. Du bør placere begge højttalere i en halvcirkel med din lytteposition i midten. Drej hver højttaler, så de vender direkte hen imod lytteren. Placer højttalerne i samme højde, helst i samme højde som lytterens ører.

Efter at du har placeret højttalerne og forbundet dem til Wi-Fi (se afsnittet Forbinde din højttaler til Wi-Fi på side 13), fører appen dig igennem processen med at tildele venstre og højre kanal. Nederst på skærmen kan du se alle tilgængelige højttalere på netværket. Træk en af højttalerne til området for venstre højttaler, hvorefter lysdioden på toppen af denne højttaler

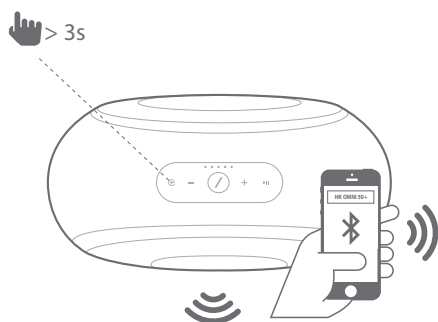
blinker hvidt og der afgives en lyd, så du kan identificere hvilken højttaler, du har valgt. Kontroller, at det er den korrekte højttaler, som du ønsker at tildele til venstre position af stereoparret, og gentag derefter proceduren for højre højttaler.



Det sidste trin er at tildele en af højttalerne i stereoparret som master-højttaler. Du skal forbinde AUX-in-enheder til denne master-højttaler, og du kan kun parre med Bluetooth til denne højttaler. Den anden højttaler går automatisk i standbytilstand for at spare strøm, når streamingen af musik er stoppet.

Du kan også opgradere en eksisterende enkel højttaler i et rum til et stereopar. Gå til Indstillinger > Administration af rum og vælg rummet, hvor du ønsker at tilføje en yderligere højttaler. Vælg Tilføj højttaler, hvorefter du bliver ført igennem den samme konfigurationsproces som ovenfor, så du kan tildele enhver anden højttaler, som allerede er på netværket, til dette rum.

## Forbinde din højttaler til Bluetooth



Omni 50+ er udstyret med Bluetooth, hvilket muliggør trådløs afspilning ("streaming") fra enhver app på din telefon eller tablet. For at parre din telefon eller tablet med Omni 50+ højttaleren skal du kontrollere, at højttaleren er tændt, og derefter trykke på kilde-knappen på toppen af højttaleren i 5 sekunder. Hvis du bruger et stereopar, skal du bruge kilde-knappen på master-højttaleren. Link-knappen på toppen af højttaleren begynder at blinke blåt. Find Omni 50+ i menuen Bluetooth-indstillinger i din telefon eller tablet, og vælg den for at parre.

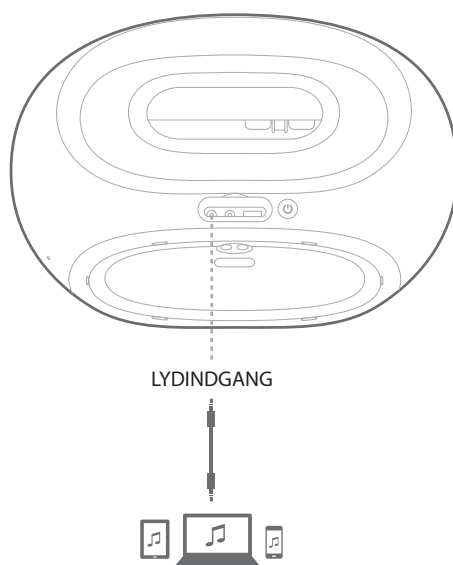
Når højttaleren er parret, streames al lyd fra din telefon eller tablet trådløst til højttaleren og alle andre højttalere i den samme gruppe. Stereolyd sendes automatisk til den korrekte venstre og højre kanal i et trådløst stereopar, og du kan sende lyden rundt i boligen ved at gruppere rum i appen Controller eller ved at trykke på Link-knappen.

Du behøver kun at parre én gang med hver højttaler, som du ønsker at streame til via Bluetooth. Efter at du har udført den indledende parring, skal du blot vælge højttaleren i menuen Bluetooth-indstillinger i din telefon eller tablet for at forbinde igen.

Når du streamer Bluetooth-lyd, lyser Link-knappens lysdiode blåt.

Bemærk, at hvis du ændrer lydstyrken på højttaleren, ændres lydstyrken også på de fleste telefoner eller tablets. Hvis du afspiller musik via Bluetooth og ikke kan høre musikken, eller lydstyrken er meget lav, kan du prøve at skrue op for lydstyrken både på din telefon og højttaleren, hvilket burde løse problemet.

## Forbinde AUX-In-enheder





Omni 50+ har et lydindgangsstik på bagsiden til afspilning af lokale analoge kilder. Forbind et 3,5 mm stereokabel (sælges separat) til lydindgangsstikket på højttaleren, og forbind den anden ende til din analoge lydkilde. Når du afspiller lyd via lydindgangsstikket, skifter højttaleren automatisk til AUX-in-kilden, og lyden sendes automatisk til alle andre højttalere i den samme gruppe. Stereolyd sendes automatisk til den korrekte venstre og højre kanal i et trådløst stereopar, og du kan sende lyden rundt i boligen ved at gruppere rum i appen Controller eller ved at trykke på Link-knappen. Bemærk, at i rum med et trådløst stereopar skal du forbinde den eksterne kilde til master-højttaleren.

**Bemærk:** Når du afspiller lyd via lydindgangsstikket, vækkes højttaleren automatisk fra standbytilstand. Hvis din højttaler aldrig går i standbytilstand, skal du kontrollere, at den eksterne lydkilde er slukket. Desuden har lyd fra lydindgangsstikket prioritet over andre kilder. Stop eller sæt lydkilden på pause, inden du begynder afspilning fra Bluetooth eller Wi-Fi.

Når du afspiller lyd fra AUX-in, lyser Link-knappens lysdiode grønt.

## Udendørs brug

Omni 50+ er en IPX5-klassificeret højttaler, som er designet til brug både inden- og udendørs. Med det indbyggede 5 timers batteri kan du tage den med udenfor og afspille musik i haven, på terrassen eller i baggården, og der er et bekvemt håndtag på toppen af højttaleren, så den er nem at bære. IPX5-klassificeret design betyder, at du ikke behøver at være bekymret - du kan efterlade den udenfor i regnen.

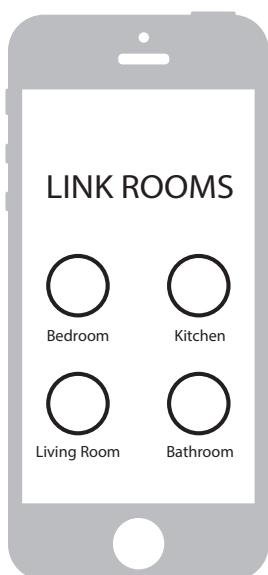


# SÅDAN STYRER DU DIN HØJTTALER

## I Højtalere, rum og grupper



En vigtig funktion i det trådløse Harman Kardon HD-lydsystem er muligheden for at sende lyd rundt i boligen til flere forskellige rum. Dette organiseres med rum og grupper.



Et rum indeholder en eller flere højttalere, som altid afspiller lyd sammen. Det har et specifikt navn som f.eks. dagligstue eller soveværelse, en specifik farve og et specifikt ikon. Rummene vises i appen Harman Kardon Controller som destinationer, hvortil der kan streames musik, og du kan redigere dem, herunder antallet af højttalere, ved at gå til **Indstillinger > Administration af rum** i appen Controller. Rummene kan betragtes som permanente grupper af højttalere, der altid afspiller det samme lydindhold. Rum med flere end en højttaler har én master-højttaler, som tilbyder betjening med fysiske knapper og tilslutning af eksterne enheder.

En gruppe består af to eller flere rum, som altid afspiller det samme lydindhold. Deres navne består af de inkluderede rum. Hvis du føjer køkkenet til stuen for at afspille den samme musik i begge rum, vil gruppen blive kaldt Stue +1. Hvis du tilføjer dagligstuen, ændres navnet til Stue +2, osv. Du opretter grupper med den fysiske Link-knap på toppen af højttalerne, eller ved at trykke på knappen Link rum i appens musikafspiller. Grupperne

kan anses som midlertidige grupper af højttalere, som afspiller det samme lydindhold, men det er nemt at ændre, når du går fra det ene rum til det andet, eller blot ønsker at afspille forskellig musik i de forskellige områder. Grupperne har ikke noget master-rum, og hvis du begynder at afspille noget nyt i et rum, vil det have prioritet, så alle andre rum i gruppen begynder at afspille den samme lyd.

## Lydstyrke og lydløs



Det er nemt at indstille lydstyrken på din Omni 50+ højttaler. Tryk på knappen Volume + på toppen af lyden for at øge lydstyrken, eller tryk på Volume – for at reducere lydstyrken. Tryk på begge lydstyrkeknapper samtidigt for at slå højttaleren fra. Når lyden er slået fra, vil enhver ændring i lydstyrken automatisk slå lyden til igen.

Du kan også indstille lydstyrken fra Controller-appen. Når du streamer musik fra Controller-appen til højttalerne, kan du bruge de fysiske lydstyrkeknapper på din telefon eller tablet til at indstille højttalerens lydstyrke. Der er også en lydsterkelinje i Controller-appens musikafspiller, som kan bruges til at indstille lydstyrken for alle højttalere i den aktuelle gruppe på én gang. Ved at trykke på ikonet til højre for lydsterkelinjen åbnes en mere detaljeret lydsterkekontrol for indstilling af lydstyrken i de individuelle rum i gruppen.

## Sådan skifter du kilder

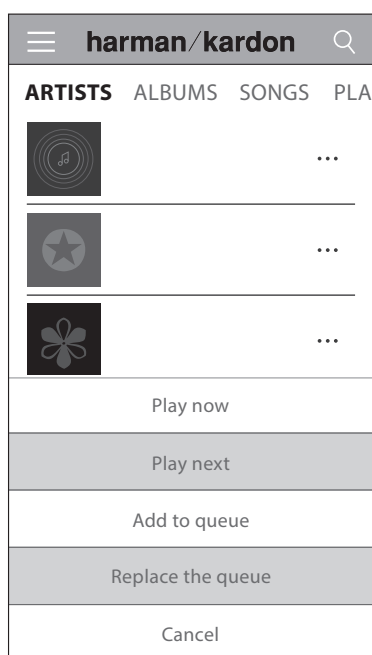


Din Omni 50+ højttaler kan afspille lyd fra forskellige kilder, så du kan nyde din foretrukne musik. Chromecast built-in understøttes af mange forskellige musikapps og -tjenester (se *Chromecast built-in* på side 20 for yderligere oplysninger). Hvis du har en Spotify Premium-konto, afspiller Spotify Connect dine foretrukne sange, afspilningslister og stationer direkte til højttalerne. Appen Harman Kardon Controller er direkte integreret med forskellige musiktjenester, og du kan afspille musik, som er lagret på din telefon eller tablet. Med Bluetooth og AUX-in kan du afspille musik fra enhver app eller analog lydenhed, som du allerede bruger.

Når du begynder at afspille lyd fra nogen af disse kilder, skifter højttaleren automatisk til denne kilde og stopper afspilning af lydindhold, som den afspillede forinden. Men hvis du ønsker en mere fin-tunet kontrol over den aktive kilde, skal du trykke på kilde-knappen for at gå igennem hver kilde.

# AFSPILLE MUSIK VIA WI-FI

## Appen Harman Kardon Controller



Controller-appen er den nemmeste måde at starte trådløs afspilning af musik til dine højttalere. Så snart du har konfigureret højttalerne, føres du til skærmen for den lokale musikafspiller. Du kan se al musik på din telefon eller tablet, sorteret efter afspilningslister, sange, kunstnere, album eller genrer. Tryk på et emne på denne skærm og begynd at trække det. Du kan anbringe det på ethvert rum eller gruppe for at begynde streamingen med det samme.

Ved at trykke på en sangs navn afspilles denne sang i det aktive rum eller gruppe, og der er yderligere afspilningsmuligheder tilgængelige, hvis du vælger ikonet ••• til højre for sangen. Disse muligheder omfatter:

- Afspil nu: Stop afspilning af den aktuelle sang (hvis relevant) og afspil denne sang med det samme. De andre sange i det aktuelle album eller spillelisten tilføjes også til afspilning efter denne sang.
- Afspil derefter: Afslut afspilning af den aktuelle sang (hvis relevant) og skift derefter til denne sang. De andre sange i det aktuelle album eller spillelisten tilføjes også efter denne sang.
- Tilføj sang til kø: Føj denne sang, og alle andre sange i det aktuelle album eller spillelisten, til slutningen af afspilningskøen.
- Erstat køen: Fjern alle sange i afspilningskøen og afspil denne sang. De andre sange i det aktuelle album eller spillelisten føjes til afspilning efter denne sang.

Du kan redigere afspilningskøen manuelt ved at vælge kø-ikonet på siden for afspilning af musik. Træk sange op eller ned for at ændre rækkefølgen, eller svirp til siden for at fjerne dem.

Vælg knappen for yderligere afspilningsmuligheder på siden for afspilning af musik for at indstille tilstandene Bland og Gentag. I tilstanden Bland arrangeres afspilningskøen vilkårligt, og hver sang afspilles én gang i en tilfældig rækkefølge. I tilstanden Gentag én gentages den aktuelle sang igen og igen, og Gentag alle starter automatisk ved begyndelsen af afspilningskøen, når den sidste sang er afspillet.

Tryk på ikonet øverst til venstre på skærmen for at åbne sidelinjen for flere muligheder. Her kan du se forskellige musiktjenester, som er integreret i Controller-appen, eller gå til menuen Indstillinger. Når du vælger en af disse musiktjenester, føres du til en login-skærm. Log ind med dit kononavn og adgangskode, hvorefter musikindholdet i appen ændres til denne musiktjenestes indhold.

Hvis der er musiktjenester, som du sjældent eller aldrig bruger, kan du redigere listen, som vises i sidelinjen ved at gå til Indstillinger > Administration af musiktjenester. Du kan fjerne tjenester fra listen, omorganisere dem eller tilføje tidligere fjernede tjenester.

## Spotify Connect



### Sådan bruger du denne enhed med Spotify Connect

Med Spotify kan du lytte til millioner af sange – kunstnerne, du elsker, de seneste hits og nyheder, som er skræddersyet til dig.

Hvis du bruger Spotify Premium, kan du styre denne enhed med. din Spotify-app.

**Trin 1.** Forbind enheden til det samme Wi-Fi-netværk som den telefon, tablet eller pc, som kører Spotify-appen.

**Trin 2.** Åbn Spotify-appen og afspil en sang.

**Trin 3.** Tryk på sangens billede nederst til venstre på skærmen.

**Trin 4.** Tryk på Connect-ikonet. 

**Trin 5.** Vælg din [enhed] fra listen.

For yderligere oplysninger om hvordan du konfigurerer og bruger Spotify Connect kan du gå ind på [www.spotify.com/connect](http://www.spotify.com/connect)

### Licenser

Spotify-softwaren er underkastet tredjeparts-licenser, som kan findes her:

[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

## Chromecast built-in



Chromecast built-in fungerer på samme måde som Spotify Connect, bortset fra at den understøttes af et stort og voksende antal musik-apps og -tjenester. Hvis den musik-app, du bruger, understøtter Chromecast built-in, vil du se Cast-knappen i denne app.

**Trin 1.** Forbind enheden til det samme Wi-Fi-netværk som den enhed, der understøtter Chromecast built-in.

**Trin 2.** Åbn appen og begynd at afspille en sang.

**Trin 3.** Tryk på Cast-ikonet. 

**Trin 4.** Vælg din Omni+ -højtaler.

Højtalerne vil hente musikken direkte fra internettet og begynde afspilningen. Fortsæt med at bruge dine foretrukne musik-apps til at afspille og styre musik og andet lydindhold.

For yderligere oplysninger om hvordan du bruger Chromecast built-in, henvises der til <https://www.google.com/cast/learn/audio> og for at finde understøttede apps, henvises der til <https://www.google.com/cast/apps>

# OPGRADERING

Harman Kardon udsender med jævne mellemrum opgraderinger til højttalerens indbyggede firmware og til Controller-appen, som tilføjer ekstra funktioner eller forbedrer ydeevnen. I de fleste tilfælde sker disse opgraderinger automatisk.

Firmwareopdateringer for højttalere er planlagt til midt om natten, når de fleste brugere sover, og udskydes normalt automatisk, hvis du bruger højttaleren på dette tidspunkt. Din Omni 50+ højttaler henter automatisk disse firmwareopgraderinger og installerer dem, uden at brugeren skal gøre noget.

Opdateringerne vises i iOS App Store og Google Play Store. Du kan opdatere appen Harman Kardon Controller på samme måde som med enhver anden app i din tablet eller telefon. Hvis du ikke har aktiveret automatisk opdatering, skal du tjekke App Store eller Google Play Store fra tid til anden for at se, om der er nogle opdateringer tilgængelige.

## Indstillinger

I appen Harman Kardon Controller kan du finde menuen Indstillinger nederst i sidelinjen til venstre på skærmen. Her er yderligere oplysninger og muligheder for at optimere dit system.

## Musiktjenester

Her kan du optimere layoutet af de indbyggede musiktjenester. Træk de mest benyttede musiktjenester til toppen, eller fjern ubrugte tjenester helt. Ændringer, som foretages her, vises i menuen Musiktjenester på appens hovedskærm, så du har hurtig og nem adgang til de tjenester, du bruger.

## Konfigurere en ny højttaler

Vælg denne funktion, hvis du har købt en ny Omni+ -højttaler og ønsker at føje den til dit hjem, eller hvis du får brug for at nulstille en af dine eksisterende Omni+ -højttalere. Du vil blive ført til den indledende konfiguration af rum igen.

## Administrere rum

Her kan du finde avancerede funktioner for at tilpasse hvert rum i dit system. Du kan redigere rummets navn og ændre ikoner eller den associerede farve for rummet. Hvis dit rum indeholder én enkelt Omni+ -højtaler, kan du tilføje endnu en højtaler, så de udgør et trådløst stereopar, eller ændre hvilken højtaler, der er master-højtaler i et stereopar. Du kan også slette rummet helt, men du skal være opmærksom på, at hvis du gør dette, skal du konfigurere højtaleren igen for at kunne bruge den.

## Vejledning

Vælg denne funktion for at vise alle vejledninger i appen igen for visuel hjælp til, hvordan du bruger hver enkelt del af appen Harman Kardon Controller.

## Produktoplysninger

I denne menu kan du se den aktuelle version af appen Harman Kardon Controller, som du har installeret, såvel som firmwareversionerne for hver højtaler på netværket. Du kan få brug for disse oplysninger, hvis du kontakter vores kundeservice for yderligere hjælp.

Du kan også finde oplysninger om vores softwarepartnere samt vilkår og betingelser.

## Avanceret styring

Nogle gange kan en aktivitet i andre apps på din telefon påvirke lydstyrkeniveauet for din Omni 50+. Hvis dette problem opstår, skal du gå til menuen Avanceret styring og aktivere funktionen "Deaktiver hardware-lydstyrke". Du kan nu ikke længere bruge de fysiske lydstyrkeknapper på din telefon til at justere højtalerens lydstyrke, men dette vil løse problemet.

## Ofte stillede spørgsmål

Når du vælger dette punkt, åbnes din telefons eller tablets webbrowser og du bliver ført til afsnittet Ofte stillede spørgsmål på Harman Kardons webside med yderligere support og oplysninger.

## Send os feedback

Hvis du har kommentarer eller yderligere spørgsmål, kan du kontakte vores kundesupport direkte ved at vælge denne funktion. Når du har kontaktet os, vil du modtage et hurtigt svar.

# PROBLEMLØSNING

Problem	Løsning
Højtaleren tænder ikke	Kontroller, at højttaleren er forbundet til en strømførende stikkontakt, og hvis stikkontakten har en kontakt, skal du kontrollere, at den er slået til.
Min højttaler vises ikke i Controller-appen	Kontroller, at højttaleren er forbundet til Wi-Fi-netværket, og at den er inden for netværkets rækkevidde. Kontroller også, at din telefon eller tablet og dine højttaler er forbundet til det samme netværk.
Der kommer ingen lyd fra højttaleren	Skru op for lydstyrken på højttaleren, eller skru op for lydstyrken på din AUX-in kildeenhed.
Jeg kan ikke forbinde højttaleren til mit Wi-Fi-netværk	Kontroller, at højttaleren er inden for Wi-Fi-routerens eller adgangspunktets rækkevidde. Det er muligt, at du skal justere positioneringen af højttaleren, hvis den er for langt væk, eller overveje at bruge kablet netværk (ethernet).
Kun én højttaler i et stereopar afgiver lyd	Kontroller, at begge højttalere er forbundet til stikkontakten, og at de er inden for Wi-Fi-netværkets rækkevidde.
AUX-in eller Bluetooth-kilde virker ikke i et stereopar	Forbind AUX-in-kablet til, eller par Bluetooth med, master-højttaleren i rummet. Slave-højttaleren er passiv og vil blive aktiveret, når master-højttaleren begynder at afspille.



Problem	Løsning
Findes der retningslinjer for den bedste placering af højttalere i boligen?	Hvert hus eller lejlighed er forskelligt, og det er svært at fastsætte retningslinjer, som passer til alle. Hvad du kan gøre er at udføre et Wi-Fi-netværksscans på din mobile enhed for at tjekke, hvor mange adgangspunkter, der findes i nærheden af dit hus. Vælg en Wi-Fi-kanal, som er mindre optaget end andre. Du kan også bruges vores HK Controller-app for at tjekke signalet for hver højttaler i dit hjem. Gå blot til Indstillinger og vælg "Send os feedback" og se resultaterne. Alt over -65 dB er gode signaler.
Jeg bruger en Wi-Fi-udvider og jeg har problemer med min højttalerforbindelse	Kontroller, at din Wi-Fi-udvider understøtter 802.11n/ac 5 GHz og kun bruger denne frekvens til at udvide dit Wi-Fi-område. Forbind kun højttalere til en Wi-Fi-udvider, hvis det er nødvendigt. Vi anbefaler, at de fleste højttalere samles på det primære Wi-Fi-netværk.
Hvor lang tid tager det at oplade min Omni 50+ højttaler?	Hvis batteriet i din Omni 50+ er helt tomt, tager det 3,5-4 timer at oplade den fra 0-100 %.
Aflades batteriet i min Omni 50+, hvis jeg bruger USB-stikket til opladning?	Ja, når du bruger USB til opladning, bruges der mere batteristrøm, og du vil have mindre batteritid til højttaleren.

Hvis du behøver yderligere hjælp med at konfigurere dit system, kan du gå til [www.harmanardon.com/omni](http://www.harmanardon.com/omni) og se vores "Sådan gør du" videoer.

Der er også et afsnit med ofte stillede spørgsmål, hvor du kan finde de ekstra oplysninger, du behøver.



# OPEN SOURCE- ERKLÆRINGER

Dette produkt indeholder open source software licenseret under GPL. Hent appen Harman Kardon Controller fra App Store eller Google Play for at se en liste over open source software og andre relevante oplysninger. Source-koden og relevante build-instruktioner er også tilgængelige på <http://www.harmankardon.com/opensource.html>.

Kontakt os på:

Harman Deutschland GmbH  
ATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther  
Parkring 3  
85748 Garching bei München  
Tyskland

eller [OpenSourceSupport@Harman.com](mailto:OpenSourceSupport@Harman.com), hvis du har yderligere spørgsmål vedrørende open source softwaren i produktet.

# TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- Modelnavn: HK OMNI 50+
- Transducere: 2 x 90 mm woofer, 2 x 19 mm tweeter
- Nominel effekt: 4 x 25 W
- Frekvensområde: 50 Hz ~ 20 kHz -6 dB
- Signal til støj-forhold: > 80 dB
- Indgangsstik: Bluetooth, Aux-in, Wi-Fi
- Mål (B x D x H): 333 mm x 175 mm x 215 mm
- Vægt: 3.340 g
- Strømforsyning: 19 V DC, 3,0 A
- Strømforbrug i dvaletilstand: < 3,0 Watt
- Bluetooth-senderfrekvensområde: 2.402 – 2.480 MHz
- Bluetooth-sendeeffekt: < 4 dBm
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Frekvensområde for 5 G Wi-Fi-sender: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
- 5 G Wi-Fi-sendeeffekt: <20 dBm (EIRP)
- 5 G Wi-Fi-modulation: OFDM, BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- 5 G Wi-Fi-netværkskompatibilitet: IEEE 802.11 n/ac
- Frekvensområde for 2,4 G Wi-Fi-sender: 2.412 – 2.472 MHz (2,4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa og andre steder 13 kanaler)
- 2,4 G Wi-Fi-sendeeffekt: <20 dBm (EIRP)
- 2,4 G Wi-Fi-modulation: OFDM, DSSS, DBPSK, DQPSK, CCK, 16QAM, 64QAM
- 2,4 G Wi-Fi-netværkskompatibilitet: IEEE 802.11b/g/n



HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA  
[www.harmanardon.com](http://www.harmanardon.com)

© 2017 HARMAN International Industries, Incorporated. Alle rettigheder forbeholdes.  
Harman Kardon er et varemærke tilhørende HARMAN International Industries, Incorporated, der er registreret i USA og/eller andre lande. Funktioner, specifikationer og udseende kan ændres uden varsel.



Dette mærke certificerer, at dette produkt er kompatibelt med BLACKFIRE ALLIANCE Standard. Der henvises til [WWW.BLACKFIREALLIANCE.COM](http://WWW.BLACKFIREALLIANCE.COM) for yderligere oplysninger. BLACKFIRE RESEARCH™ er et registreret varemærke (Nr. 3.898.359) tilhørende BLACKFIRE RESEARCH CORP. Alle rettigheder forbeholdes.



Varemærket Bluetooth® og de tilhørende logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af HARMAN International Industries, Incorporated, foregår under licens. Andre varemærker og varebetegnelser tilhører deres respektive ejere.



Wi-Fi CERTIFIED-logoet er et certificeringsmærke tilhørende Wi-Fi Alliance.



Wi-Fi Protected Setup-identifikationsmærket er et mærke tilhørende Wi-Fi Alliance.



**harman/kardon**<sup>®</sup>  
by HARMAN